

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 38 (2011)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Ecos

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

■ Tras 15 victorias y una derrota, la boxeadora Aniya Seki, de Köniz, Berna, disputó por primera vez un **título mundial en pesos supermosca**, y el 20 de agosto venció con una clara ventaja a su rival alemana, Natascha Guthier. Seki, de 32 años, de padre japonés y madre suiza, mostró una gran superioridad técnica frente a su rival, alzándose con una unánime victoria por puntos (100:91, 100:90, 98:92).

■ A finales de 2010, **Suiza tenía 7.870.100 habitantes**, según el último censo de población de la Oficina Federal de Estadística (BFS). El aumento frente al año anterior es de 84.300 personas, o un 1,1 %. En 2008, el incremento fue del 1,4 %. La cifra de extranjeros con residencia permanente en Suiza era entonces de 1.766 300 millones, o sea un 22,4 % o 52.300 personas más que en 2009. De los residentes extranjeros, un 62,4 % procedía de países de la UE o la EFTA. Por primera vez se documentó también el lugar de nacimiento de los residentes en Suiza: Un 73,6 % nació en Suiza, de los cuales un 93,6 % son ciudadanos suizos.

■ La presa de **Grande Dixence**, en el Valais, cumplió 50 años el pasado 22 de septiembre. Con una altura de 285 metros, la Grande Dixence es la segunda presa más alta del mundo, después de la presa de Nurek en Tayikistán. Contiene un caudal de agua de 400 millones de m<sup>3</sup> y pesa unos 15 millones de toneladas. Más de 3000 obreros de la construcción, geólogos, hidrólogos, ingenieros y especialistas responsables de proyecto trabajaron durante los 15 años que duró la construcción de esta obra a 2400 metros sobre el nivel del mar. La base de esta

*«Se trata de ser solidarios cuando las cosas empeoran, esto es lo que voy a pedir, que actuemos exactamente como nuestros antepasados, que se unieron en 1291 para luchar contra los Austrias, hoy lo hacemos contra el tipo de cambio.»*

Consejero federal Johann Schneider-Ammann

*«Suiza se convertirá en un futuro próximo en la mayor oficina de recaudación de impuestos del ministro alemán de finanzas Wolfgang Schäuble.»*

Peter Bodenmann, ex Presidente del PS de Suiza, sobre el acuerdo fiscal entre Suiza y Alemania firmado el 21 de septiembre

*«Después de solucionar tantos conflictos, este acuerdo es francamente satisfactorio.»*

Consejera federal Eveline Widmer-Schlumpf, sobre el mismo tema

*«La vida es injusta, lo vemos sobre todo en el caso de los grandes bancos, desde hace años blanco de la impune ira popular.»*

Roger Köppel, redactor jefe de «Weltwoche», tras publicarse la pérdida de 2.300 millones de dólares por las arriesgadas especulaciones de un empleado de UBS

*«Si me pregunta si me siento culpable, le diré que no.»*

Oswald Grübel, ex director general de UBS sobre los tejemanejes de su banco

*«Esta secta de descerebrados dice que deberíamos reducir la tasa del impuesto de sociedades.»*

Christophe Darbellay, presidente del PDC sobre la UDC

*«Un consejero federal no debería participar en campañas electorales, es nefasto para el Consejo federal como institución. Creo que es más útil para mi partido, el PLR, que yo trabaje bien.»*

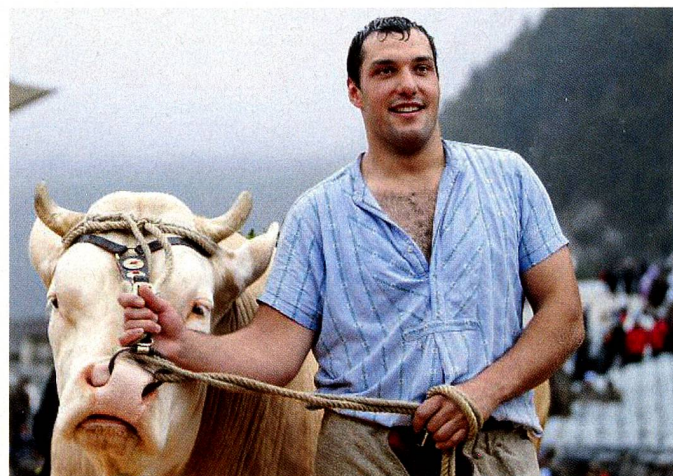
Consejero federal Didier Burkhalter, antes de las elecciones

*«En las circunstancias actuales, también yo tengo que contar con no ser reelegido. Pero me daría igual.»*

Consejero federal Ueli Maurer, sobre las elecciones al Consejo federal del 14 de diciembre

*«A menudo es más importante el yo que el nosotros. El cada vez más es más importante que el tengo bastante.»*

Consejera federal Doris Leuthard, en su discurso en el Día de la Oración



No estaba entre los favoritos, pero acabó siendo el rey: Daniel Bösch ganó el legendario "Unspunnen-Schwinget" (festival de lucha tradicional suiza de Unspunnen) el 4 de septiembre en Interlaken. «Soy tranquilo pero ambicioso, y a veces puedo dar durísimos golpes», afirma de sí mismo este carniceiro de Sirnach, en el cantón de San Gall, que mide 1,93 m y pesa 125 kg.

También la consejera federal Simonetta Sommaruga se quedó fascinada con Bösch, y declaró en el festival de lucha de Unspunnen que todos los consejeros federales querían ir a Interlaken, pero al final acordaron que era más apropiado «mandar a una chica simpática de izquierdas a ver a los malos».

presa tiene un grosor de 200 metros – el doble de la longitud de un campo de fútbol. Hacia arriba se estrecha, de modo que la cúspide de la presa mide 15 metros. Cuando el embalse está lleno, la cúspide se desplaza 11 cm debido a la presión. Una quinta parte de la energía hidroeléctrica producida en Suiza se genera en la presa Grande Dixence. La central de acumulación suministra electricidad a unos 400.000 hogares.

■ El balance de los **beneficios de la industria suiza** en el segundo trimestre de 2011 es, según los datos de la Oficina Federal de Estadística, extraordinario. La producción aumentó un 2,3 %, la cifra de negocios incluso un 3,1 % con respecto al mismo periodo de 2010. También los pedidos han experimentado un pronunciado repunte.

■ Actualmente, Suiza premia a **los mejores destiladores** del país, a los que se denomina «Goldbrenner». La noticia fue comunicada por las autoridades federales de la Confederación Helvética. Un jurado supervinado por Destisuisse, el centro de investigación Agroscope Changings, de Wädenswil, Zúrich, y la Administración Federal Alcoholera, ha procedido a adjudicar el primer premio. Para ello se consideraron los siguientes métodos: El de consenso sensorial para la descripción de los aguardientes y el sistema reconocido a nivel internacional de los 100 puntos para color, olor, aroma, sabor y armonía. Los expertos degustaron 410 aguardientes el 9 y el 10 de junio. Con un horario laboral diario de ocho horas, los catadores tuvieron que probar cada 2,5 minutos un nuevo aguardiente y juzgar su calidad. Cinco destilerías pueden desde ahora utilizar la denominación de «Goldbrenner 2011». (BE)